

Professional Sonic Toothbrush

Gebrauchs- und Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Information vor Anwendung des Produktes sorgfältig durch und bewahren diese für weitere Informationen auf.

© Copyright: ApaCare ist eine Marke der Cumdente GmbH. All rights reserved.

Stand: Februar 2022



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Bitte entsorgen Sie das Gerät über geeignete Sammelsysteme.

Cumdente GmbH
Paul-Ehrlich-Strasse 11
72076 Tübingen, Germany

Hersteller: Ningbo Xoralcare Electronic Technology Co., LTD
No. 1, Yangming Street Yuyao, Zhejiang, China



Wichtige Sicherheitsinformationen

- Bitte nicht in der Nähe wasserführender Geräte laden.
- Das Gerät enthält einen eingebauten Akku.
- Meiden Sie Hitze, offene Flammen und Magnetfelder.
- Gerät vor Anwendung überprüfen.
- Defekte Geräte bitte nicht benutzen.
- Gerät nicht öffnen.
- Reparaturen nur beim Hersteller ausführen lassen.
- Vorsicht nach zahnärztlich-chirurgischer Therapie. Bis 3 Monate danach, vor der Anwendung den Zahnarzt konsultieren.
- Bei Erstanwendern kann es zu Missempfindungen durch die rasche Bürstenoszillation kommen. Diese sollten nach spätestens 2 Wochen verschwunden sein.
- Kinder unter 8 Jahren, pflegebedürftige oder behinderte Patienten sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht bzw. unter Anwendung durch die Eltern/Pflegepersonen benutzen.

Bitte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Zahnbürsten sind patientenindividuelle Geräte. Bitte nicht gemeinsam benutzen.

Spezifikationen

ApaCare[®] Sonic Toothbrush

USB Charger

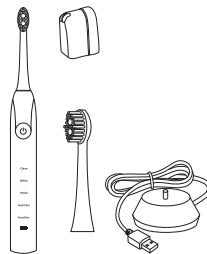
Spannung: 5V
Leistung: 1W
Output: 5V, 55mA

Gerät

Spannung: 3,7V
Leistung: 1,2W
Standard: GB4706.1_2005 GB4706.59-2008
Ursprungsland: Volksrepublik China

Lieferumfang

- 1x Handstück
- 2x Bürstenaufsatz mit Schutzhaube
- 1x Ladestation mit USB-Kabel und Netzadapter 5V, 1W



Funktionsbeschreibung (Modus)

- Clean:** Übliche tägliche Reinigung
- White:** Aufhellung der Zähne, besonders für Raucher oder bei Tee- und Kaffeegeunuß
- Polish:** Polieren der Zahnoberfläche
- Gumcare:** Schonende Zahnfleischpflege
- Sensitive:** Sanfter Modus, besonders für empfindliche Patienten oder Kinder

Betrieb

Anschalten

Knopf einmal drücken. Die Zahnbürste startet den eingestellten Modus.

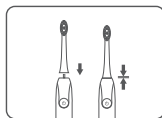
Ausschalten

Nach mindestens 5 Sekunden Betrieb nochmals Funktions-Taste drücken. Gerät geht aus.

oder

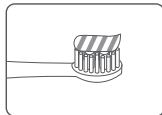
Nach dem 5. Drücken der Funktions-Taste (Modus) ein weiteres Mal drücken. Gerät geht aus.

Anwendung



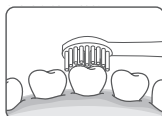
1. Befestigen Sie den Bürstenkopf

durch Aufstecken auf den Schaft an der Zahnbürste (siehe Abbildung). Zwischen dem Bürstenkopf und dem Zahnbürstengehäuse bleibt ein Spalt von 0,5 mm-1 mm, der für die ungehinderte Schwingung des Bürstenkopfes erforderlich ist.

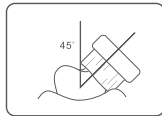


2. Eine kleine Menge an Zahnpasta (z. B. ApaCare[®] Zahnpasta) auf den Bürstenkopf aufbringen.

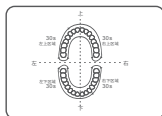
3. Bürste mit Bürstenkopf an die Zahnreihe anlegen und Zahnbürste anschalten.



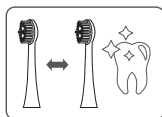
4. Den Bürstenkopf im 45° Winkel an Zähne und Zahnfleisch anlegen und vorsichtig andrücken. Kleine kreisende oder oszillierende Bewegungen machen. Nicht schrubben. Hohen Anpressdruck vermeiden. Alle Zähne jeder Kieferhälfte in Gruppen von ca. 3 Zähnen innen, außen und an der Kaufläche sorgfältig reinigen (mindestens 30s pro Kieferhälfte – wird angezeigt durch den Intervall-Timer).



5. Nach dem Gebrauch Zahnbürste intensiv mit Wasser ausspülen und zum Trocknen (ohne Bürstencover) aufbewahren. Zahnbürstenschaft nach Abziehen der Bürste regelmäßig reinigen.



6. Mindestens 2-mal täglich Zähne auf diese Art putzen.



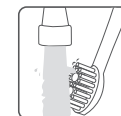
7. Zahnbürstenaufsatz spätestens alle 3 Monate wechseln. Sollten die Borsten frühzeitig verformt sein, auf zu hohen Anpressdruck achten und ggf. Bürstenkopf vorzeitig auswechseln.

8. Jeder Bürstenkopf ist für die individuell persönliche Benutzung bestimmt. Nicht von mehreren Personen nutzen. Ggf. Bürstenköpfe personalisiert kennzeichnen.

Laden

1. Laden Sie Ihre neue Zahnbürste durch Aufstecken auf das USB Ladegerät vollständig auf (12 Stunden) (Voller Ladezustand wird durch grüne dauerhaft leuchtende Kontrollleuchte am Ladegerät angezeigt). Ebenso wenn Sie die Zahnbürste einmal für mehr als 3 Monate nicht benutzt haben oder Ihnen die Schwingung nicht ausreichend erscheint.
2. Ladestation an einen sicheren, ebenen, trockenen und kühlen Ort stellen und sicherstellen, dass diese nicht in Wasser oder an hitzeführende Oberflächen fallen kann.
3. USB Ladekabel einstecken.
4. Zahnbürste senkrecht auf das Ladegerät aufstellen. Zahnbürste zum Laden ausschalten. Während des Ladens blinkt die Kontrollleuchte am Ladegerät.
5. Während des Ladens die Zahnbürste nicht einschalten.
6. Nach vollständigem Ladevorgang wird dieser automatisch beendet.
7. Eine blinkende Kontrollleuchte der Zahnbürste zeigt an, dass die Zahnbürste wieder aufgeladen werden muss.

Reinigung



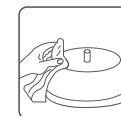
1. Nach jeder Anwendung Bürstenkopf sorgfältig unter fließendem Wasser ausspülen und an der Luft trocknen lassen.

2. Nicht an den Bürsten ziehen.



3. Mindestens einmal wöchentlich Bürstenkopf von der Zahnbürste abnehmen und Verbindungsstellen sorgfältig reinigen.

4. Zahnbürste mit fließend Wasser reinigen und mit z. B. weichem Handtuch abtrocknen.



5. Zahnbürste nicht in Wasser oder Reinigungsmittel einlegen.

6. Zur Reinigung kein heißes Wasser (>40°C), Lösungsmittel oder alkalische Reiniger verwenden.

7. Ladestation mit einem weichen Baumwolltuch abwischen, alle 6 Monate Metallkontakte mit trockenem Baumwolltuch pflegen.

Fehlerbehebung

Fehler	Ursachenanalyse	Fehlerbeseitigung	Bemerkungen
Reduzierte Schwingungsintensität	<ol style="list-style-type: none"> Zahnbürste zu stark angepresst. Zahnbürstenaufsatz ist zu eng (berührt das Zahnbürstengehäuse). 	<ol style="list-style-type: none"> Anpressdruck reduzieren. Bürstenkopf vom Schaft abnehmen und vorsichtig neu befestigen. Auf Spalt 0,5mm-1mm) achten. 	<p>Bitte kontaktieren Sie unseren ApaCare® Kundenservice bei Fragen. mail@apacare.de Tel.: +497071 9755721</p>
Vorzeitiges Ausschalten nach kurzer Zeit	<ol style="list-style-type: none"> Ladezustand unzureichend oder Gerät längere Zeit nicht benutzt. Gerät nicht korrekt (senkrecht) auf Ladestation aufgesetzt. Defekter USB Ladeadapter. 	<ol style="list-style-type: none"> Gerät 12h aufladen. Gerät senkrecht auf Ladestation aufsetzen. Blinkende Ladeanzeige beachten. Akku-Lebensdauer erloschen. Gerät vorschriftsmäßig entsorgen. 	
Putzvorgang wird abgebrochen	<ol style="list-style-type: none"> Akku leer. Fehlfunktion. 	<ol style="list-style-type: none"> Gerät Aufladen. ApaCare® Kundenservice kontaktieren. 	

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt ausgewählt haben.
Wir werden Sie umfangreich mit unserem After Sales Service betreuen.

Garantie

Die Garantiezeit für die ApaCare® Sonic Zahnbürste beträgt 1 Jahr nach Kaufdatum. Bürstenköpfe sind von der Garantie grundsätzlich ausgeschlossen.

Bei berechtigten Reklamationen während der Garantiezeit wird die Zahnbürste ausgetauscht.

In folgenden Fällen ist die Garantie ausgeschlossen:

- Nicht korrekter Gebrauch der Zahnbürste.
- Schäden nach Versuch des selbstständigen Öffnens oder eigene Reparaturversuche des Gerätes.
- Selbstverschuldete Beschädigungen.
- Schäden in Verbindung mit höherer Gewalt (Brand, Naturkatastrophen, ...).
- Bei Gebrauchsspuren oder Kratzer an der Oberfläche.
- Beschädigungen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch z. B. industriellen Einsatz.
- Reparaturen oder Service nach der Garantiezeit sind kostenpflichtig.
- Für alle Fragen wenden Sie sich bitte an den ApaCare® Kundenservice: mail@apacare.de oder Tel.: +4970719755721

Soweit ein Haftungsausschluss gesetzlich zulässig ist, besteht für den Hersteller und die Cumdente GmbH keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch dieses Produkt, gleichgültig, ob es sich dabei um direkte, indirekte, besondere, Begleit- oder Folgeschäden, unabhängig von der Rechtsgrundlage, einschließlich Garantie, Vertrag, Fahrlässigkeit oder Vorsatz, handelt.

Hinweis!

Zahnbürsten Aufsatz spätestens alle 3 Monate wechseln.



ApaCare® Sonic 3D Sensitive Bürsten
2 Stück

Art.-Nr.: 1002022

Erhältlich unter: www.apacare.de

ApaCare® Home

Zahnpflegeprodukte mit flüssigem Zahnschmelz

Mit der Anwendung von ApaCare® Zahnpflege-Produkten folgen Sie der Empfehlung vieler Zahnärztinnen und Zahnärzte. Alle ApaCare® Zahnpflege-Produkte enthalten flüssigen Zahnschmelz ähnlicher Zusammensetzung wie natürliche Zähne (medizinisches Hydroxylapatit). Für natürlich glatte, gesunde und weiße Zähne.



REINIGEN



REPARIEREN



SCHÜTZEN



AUFHELLEN

ApaCare® Zahncreme

Remineralisierende Zahncreme mit medizinischem Hydroxylapatit und Fluorid

✓ 2-3-mal täglich

ApaCare® Repair Zahnreparatur-Paste

✓ Täglich nach dem Zähneputzen

ApaCare® Polish

Zahnpolierpaste

✓ 1-2-mal/Woche

ApaCare® Liquid

Antibakterielle Zahn-/Mundspülung mit medizinischem Hydroxylapatit

✓ 2-mal täglich, 30 s

Garantiekarte

(Bitte an ApaCare® Kundenservice einsenden)

Modellnr: _____

Datum: _____

Name: _____

Tel.-Nr.: _____

Anschrift: _____

Fehlermeldung: _____

Cumdente GmbH
 ApaCare® Kundenservice
 Paul-Ehrlich-Strasse 11
 72076 Tübingen, Germany



Professional Sonic Toothbrush

Instructions for use and operation

Please read this information carefully before using the product and keep it for further reference.

© Copyright: ApaCare is a trademark of Cumdente GmbH. All rights reserved.

Status: February 2022

Important safety information

- Please do not charge near water-bearing devices.
- The device contains a built-in rechargeable battery.
- Avoid heat, open flames and magnetic fields.
- Check device before use.
- Please do not use defective devices.
- Do not open the device.
- Have repairs carried out only by the manufacturer.
- Exercise caution after dental-surgical therapy. Wait for 3 months and then consult your dentist before use.
- First-time users may experience discomfort due to the rapid brush oscillation. This discomfort should disappear after no more than 2 weeks.
- Children under 8 years of age, patients in need of care or disabled patients should not use the device without supervision or use by parents/carers.

Please keep out of reach of children. Toothbrushes are patientspecific devices. Please do not use them together.

Specifications

ApaCare[®] Sonic Toothbrush

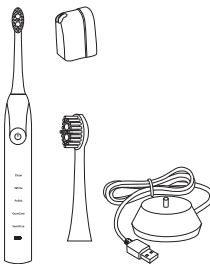
USB Charger

Voltage: 5V
Power: 1W
Output: 5V, 55mA






Device Voltage: 3,7V
Power: 1,2W
Standard: GB4706.1_2005 GB4706.59-2008
Country of Origin: People's Republic of China

Scope of delivery

- 1x Handpiece
- 2x Brush head with protective cover
- 1x Charging station with USB cable and power adapter 5V, 1W



Functional description (Mode)

-  **Clean:** Usual daily cleaning
-  **White:** Whitening of teeth, especially for smokers or when drinking tea or coffee
-  **Polish:** Polishing of the tooth surface
-  **Gumcare:** Gentle gum care
-  **Sensitive:** Gentle mode, especially for sensitive patients or children

Operation

Switch on

Press the switch-on button once. The toothbrush starts the set mode.

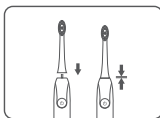
Switch off

Switching off by pressing the function key again after at least 5 seconds of operation. The unit switches off.

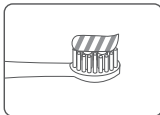
or

Press the function key (Mode) once more after the 5th press. The unit switches off.

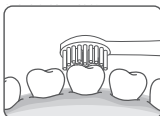
Directions for use



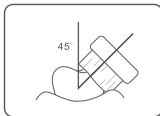
1. **Attach the brush head** to the toothbrush by slipping it onto the shaft (see illustration). A gap of 0.5 mm - 1 mm remains between the brush head and the toothbrush housing, which is required for unhindered oscillation of the brush head.



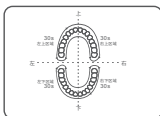
2. **Apply a small amount of toothpaste** (e.g. ApaCare[®] toothpaste) onto the brush head.



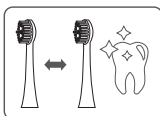
3. **Place the brush with the brush head against the row of teeth** and switch on the toothbrush.



4. **Place the brush head at a 45° angle** to the teeth and gums and press gently. Make small circular or oscillating movements. Do not scrub. Avoid high contact pressure. Carefully clean all the teeth of each jaw half in groups of approx. 3 teeth inside, outside and on the occlusal surface (After at least 30s per jaw half, „Interval-Timer“ will set in).



5. **After use, rinse the toothbrush** thoroughly with water and store to dry (without brush cover). Clean toothbrush shaft regularly after brush is removed.



6. **Brush your teeth in this way at least 2 times a day.**

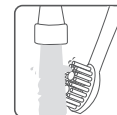
7. **Replace the brush head at least every 3 months.** If the bristles become deformed quickly, be careful not to use excessive contact pressure hence avoid premature replacement of the brush head.

8. **Each brush head is intended for individual personal use.** It must not be used by more than one person. If necessary, label brush heads to personalize them.

Charging

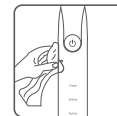
1. Fully charge your new toothbrush by plugging it onto the USB charger (12 hours) (full charge is indicated by the green indicator light on the charger becoming permanently lit). Do this also if you have not used the toothbrush in more than 3 months or if the vibration seems insufficient.
2. Place the charging station in a safe, level, dry and cool place and make sure that it cannot fall into water or onto heat-bearing surfaces.
3. Plug in the USB charging cable.
4. Place the toothbrush vertically on the charging unit. Switch off the toothbrush for charging. The indicator light on the charger flashes during charging.
5. Do not switch on the toothbrush during charging.
6. When charging is complete, it is automatically terminated.
7. A flashing indicator light on the toothbrush shows that the toothbrush must be recharged.

Cleaning



1. After each use, rinse the brush head thoroughly under running water and allow to air dry.

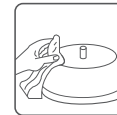
2. Do not pull on the brushes.



3. Remove the brush head from the toothbrush at least once a week and clean the connection points carefully.

4. Clean the toothbrush with running water and dry, for example with a soft towel.

5. Do not immerse the toothbrush in water or cleaning agents.



6. Do not use hot water (>40°C), solvents or alkaline cleaning agents for cleaning.

7. Wipe the charging station with a soft cotton cloth and clean the metal contacts with a dry cotton cloth every 6 months.

Cumdente GmbH
Paul-Ehrlich-Strasse 11
72076 Tübingen, Germany

Manufacturer: Ningbo Xoralcare Electronic Technology Co., LTD
No. 1, Yangming Street Yuyao, Zhejiang, China



Troubleshooting

Error	Cause	Troubleshooting	Comments
Reduced vibration intensity	<ol style="list-style-type: none"> 1. Toothbrush pressed down too hard. 2. Toothbrush attachment is too tight (touches the toothbrush housing). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduce contact pressure. 2. Remove brush head from shaft and carefully reattach. Make sure there is a gap of 0.5 to 1 mm. 	<p>For questions please contact: ApaCare® Customer Service mail@apacare.de Or call Phone: +49 70 71 97 55 721</p>
Premature switch-off after a short time	<ol style="list-style-type: none"> 1. Charging status insufficient or unit not used for a long period of time. 2. Device not placed correctly (vertically) on charging station. 3. Defective USB charging adapter. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Charge the unit for 12 hours. 2. Place the unit vertically on the charging station. Observe flashing charging indicator. 3. Battery life has expired. Dispose of device in accordance with regulations. 	
Cleaning process is interrupted	<ol style="list-style-type: none"> 1. Battery dead. 2. Malfunction. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Charge device. 2. Contact ApaCare® customer service. 	

Thank you for choosing our product.
 We will provide any support you need with our After Sales Service.

Warranty

The warranty period for the ApaCare® Sonic toothbrush is 1 year from the date of purchase. Brush heads are generally excluded from the warranty.

In the event of justified complaints during the warranty period, the toothbrush will be replaced.

The warranty is excluded in the following cases:

1. Incorrect use of the toothbrush.
2. Damage after attempting to open the device by yourself or attempting to repair the device by yourself.
3. Self-inflicted damage.
4. Damages related to force majeure (fire, natural disasters, ...).
5. In case of signs of wear or scratches on the surface.
6. Damage due to improper use, e.g. industrial use.
7. Repairs or service after the warranty period will be charged.
8. For all questions please contact the ApaCare® customer service: mail@apacare.com or Tel.: +49 70 71 97 55 721

To the extent that exclusion of liability is permitted by law, the manufacturer and Cumdente GmbH shall have no liability whatsoever for any loss or damage caused by this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the legal basis, including warranty, contract, negligence or intent.

Note!

Replace brush heads every 3 months at the latest.



ApaCare® Sonic 3D Sensitive Brushes
 2 pieces

Art.-No.: 1002022

Available at: www.apacare.com

ApaCare® Home

Dental care products with liquid enamel

By using ApaCare® dental care products, you are following the recommendation of many dentists. All ApaCare® dental care products contain liquid tooth enamel of similar composition to natural teeth (medical hydroxyapatite). For naturally smooth, healthy and white teeth.



CLEAN



REPAIR



PROTECT



WHITEN

ApaCare® Toothpaste

Remineralizing toothpaste with medical hydroxyapatite and fluoride

- ✓ 2-3 times daily

ApaCare® Repair

Agent Repair

- ✓ Daily after brushing teeth

ApaCare® Polish

Tooth polishing paste

- ✓ 1-2 times / week

ApaCare® Liquid

Antibacterial tooth/mouth rinse with medical hydroxyapatite

- ✓ 2 times a day, 30 s

Warranty card

(Please send to ApaCare® customer service)

Model no: _____

Date: _____

Name: _____

Tel. no: _____

Address: _____

Error description: _____

Cumdente GmbH
 ApaCare® Customer Service
 Paul-Ehrlich-Strasse 11
 72076 Tübingen, Germany

